

**GESTIONE GOVERNATIVA DEI SERVIZI PUBBLICI DI NAVIGAZIONE
SUI LAGHI MAGGIORE DI GARDA E DI COMO
MINISTERO DELLE INFRASTRUTTURE E DEI TRASPORTI**

Bando di gara - Settori speciali

SEZIONE I: ENTE AGGIUDICATORE

I.1) DENOMINAZIONE, INDIRIZZI E PUNTI DI CONTATTO

Denominazione ufficiale: Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti -
Gestione Governativa dei servizi pubblici di Navigazione sui Laghi Maggiore
di Garda e di Como **Indirizzo postale:** Via L.Ariosto 21 - Città: Milano -
Codice Postale: 20145 - Paese: Italia. **Punti di contatto:** Ufficio Contratti
e Appalti - Telefono: 024676101 - Fax: 0246761059 - Posta elettronica:
coa.naviges@navigazionelaghi.it. **Indirizzo internet:** Profilo di Committente
(URL): www.navigazionelaghi.it. **Ulteriori informazioni sono disponibili**
presso: I punti di contatto sopra indicati. **Il capitolato d'oneri e la docu-**
mentazione complementare sono disponibili presso: I punti di contatto sopra
indicati. **Le offerte o le domande di partecipazione vanno inviate a:** I punti
di contatto sopra indicati.

I.2) PRINCIPALI SETTORI DI ATTIVITA' DELL'ENTE AGGIUDICATORE

Servizi di ferrovia urbana, tram, filobus o bus (navigazione acque interne)

SEZIONE II: OGGETTO DELL'APPALTO

II.1) DESCRIZIONE

II.1.1) Denominazione conferita all'appalto dall'ente aggiudicatore: GR
02/10 gara a procedura ristretta per la ristrutturazione del Traghetto ro/ro
"Verbania".

II.1.2) Tipo di appalto e luogo di esecuzione:

(c) Servizio: categoria di servizi n.01 - **Luogo principale di esecuzione:**



Cantiere Navale di Arona sito in V.le Baracca 1 ARONA (NO).

II.1.3) Il bando riguarda: un appalto pubblico

II.1.4) Informazioni relative all'accordo quadro

II.1.5) Breve descrizione dell'appalto o degli acquisti: l'appalto ha per oggetto l'affidamento delle prestazioni relative alla ristrutturazione del Traghetto ro/ro denominato "Verbania". Tali prestazioni consistono principalmente in: sostituzione dell'impianto di condizionamento - ristrutturazione completa della sala del ponte intermedio - ristrutturazione parziale della sala del ponte superiore - ristrutturazione esterni del ponte superiore - rifacimento dell'impianto di illuminazione delle sale del ponte intermedio e superiore - ristrutturazione locali igiene.

II.1.6) CPV (vocabolario comune per gli appalti): Oggetto principale - Vocabolario principale 50245000.

II.1.7) L'appalto rientra nel campo di applicazione dell'accordo sugli appalti pubblici (AAP): no

II.1.8) Divisione in Lotti: no

II.1.9) Ammissibilità di varianti: no

II.2) QUANTITATIVO O ENTITÀ DELL'APPALTO

II.2.1) Quantitativo o entità totale (compresi tutti gli eventuali lotti e opzioni): Il prezzo complessivo posto a base d'asta per l'esecuzione di tutte le prestazioni in argomento è pari ad Euro 617.000,00 (seicentodiciassettemila/00), non imponibile IVA ex art.8 bis DPR 633/72, oltre ad Euro 15.000 (quindicimila/00) non imponibile IVA ex art.8 bis DPR 633/72, di oneri necessari per la riduzione dei rischi da interferenza, non soggetti a ribasso.



II.2.2) **Opzioni:** no

II.3) DURATA DELL'APPALTO O TERMINE DI ESECUZIONE

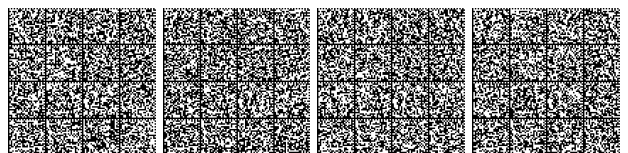
SEZIONE III: INFORMAZIONI DI CARATTERE GIURIDICO, ECONOMICO, FINANZIARIO E TECNICO

III.1) CONDIZIONI RELATIVE ALL'APPALTO

III.1.1) Cauzioni e garanzie richieste: Cauzione provvisoria e definitiva ex artt.75 e 113 D.Lgs 163/06 e s.m.i., come da lettera d'invito. Polizza assicurativa per la copertura di tutti i rischi connessi all'esecuzione della prestazione contrattuale, come da Capitolato Tecnico.

III.1.2) Principali modalità di finanziamento e di pagamento e/o riferimenti alle disposizioni applicabili in materia:

III.1.3) Forma giuridica che dovrà assumere il raggruppamento di operatori economici aggiudicatario dell'appalto: sono ammessi a partecipare alla presente procedura di affidamento tutti i soggetti di cui all'art. 34 del D.Lgs. n. 163/2006 e s.m.i.. I consorzi stabili sono ammessi a partecipare secondo le modalità prescritte dall'art.36 del D.Lgs. 163/2006 e s.m.i., mentre i raggruppamenti temporanei di imprese e i consorzi ordinari di concorrenti secondo le modalità di cui all'art. 37 del medesimo decreto. In ogni caso, è fatto divieto ai concorrenti di partecipare alla gara in più di un raggruppamento temporaneo o consorzio ordinario, ovvero di partecipare anche in forma individuale qualora abbiano partecipato alla gara medesima in raggruppamento o in consorzio ordinario di concorrenti. L'inosservanza dei suddetti divieti comporta l'esclusione dalla gara di tutte le imprese interessate.



III.1.4) Altre condizioni particolari cui è soggetta la realizzazione dell'appalto: no.

III.2) CONDIZIONI DI PARTECIPAZIONE

III.2.1) Situazione personale degli operatori, inclusi i requisiti relativi all'iscrizione nell'albo professionale o nel registro commerciale:

Informazioni e formalità necessarie per valutare la conformità ai requisiti: la richiesta d'invito (riportante l'indirizzo di spedizione, il codice fiscale e/o partita IVA, il numero di telefono e di fax ed il numero di riferimento della presente gara GR 02/10), munita di marca da bollo da EURO 14,62 deve essere redatta in lingua italiana e sottoscritta dal legale rappresentante della Società (in caso di riunione di imprese dal legale rappresentante di ogni società che costituisce o che costituirà l'associazione). Tale richiesta deve essere corredata dalla documentazione di cui ai successivi punti III.2.2) e III.2.3) e da dichiarazione sostitutiva ai sensi del D.P.R. 445/2000 sottoscritta dal legale rappresentante, con allegata copia fotostatica del relativo documento d'identità, redatta in lingua italiana ed attestante:

- 1) l'iscrizione alla C.C.I.A.A. territorialmente competente (per le imprese non residenti in Italia l'iscrizione nel Registro Professionale o Commerciale dello Stato di residenza) e da cui risultino gli amministratori, i relativi poteri, l'oggetto sociale da cui risulti l'attinenza dell'attività dell'impresa con l'oggetto dell'appalto e l'assenza nell'ultimo quinquennio di procedimenti concorsuali iniziati o pendenti;
- 2) l'insussistenza delle cause di esclusione dalla partecipazione alle gare



di cui all'art.38 comma 1 del D.Lgs 163/2006 e s.m.i.; la dichiarazione relativamente alle sole lettere b),c) e m-ter) del citato art.38 comma 1, deve essere resa anche da tutti i soggetti previsti nelle medesime lettere b),c) e m-ter);

3) il rispetto degli obblighi previsti in materia di assunzione di disabili di cui alla L.68/99;

4) di non essersi avvalso dei piani individuali di emersione di cui alla Legge 383/2001 e s.m.i., ovvero di essersi avvalso di piani individuali di emersione di cui alla Legge medesima ma che il periodo di emersione si è concluso;

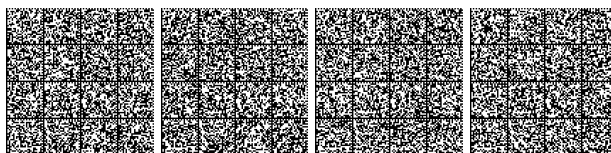
In caso di riunione di imprese la suddetta dichiarazione deve essere prodotta da ciascun concorrente che costituisce o che costituirà l'associazione.

III.2.2) Capacità economica e finanziaria

Informazioni e formalità necessarie per valutare la conformità ai requisiti:

- dichiarazione sostitutiva ai sensi del D.P.R. 445/2000 sottoscritta dal legale rappresentante, con allegata copia fotostatica del relativo documento d'identità, redatta in lingua italiana ed attestante:

1) che il fatturato globale d'impresa (indicare il valore imponibile, senza IVA) non è stato inferiore complessivamente negli ultimi tre esercizi a EURO 3.000.000,00 (EURO tremilioni/00); in caso di associazione temporanea d'impresa, il fatturato globale d'impresa realizzato negli ultimi tre esercizi deve essere posseduto, pena l'esclusione, dalla capogruppo in misura non inferiore all'80% dell'importo del fatturato richiesto mentre dalle mandanti in misura non inferiore al 20% dell'importo medesimo;



2) che l'impresa ha realizzato negli ultimi tre esercizi complessivamente un fatturato specifico (indicare il valore imponibile senza IVA) nel settore oggetto della presente gara non inferiore ad Euro 2.000.000,00 (Euro duemilioni/00); in caso di associazione temporanea d'impresa, il fatturato specifico d'impresa realizzato negli ultimi tre esercizi deve essere posseduto, pena l'esclusione, dalla capogruppo in misura non inferiore all'80% dell'importo del fatturato richiesto mentre dalle mandanti in misura non inferiore al 20% dell'importo medesimo.

In caso di riunione di imprese la suddetta dichiarazione deve essere prodotta da ciascuna società che costituisce o che costituirà l'associazione.

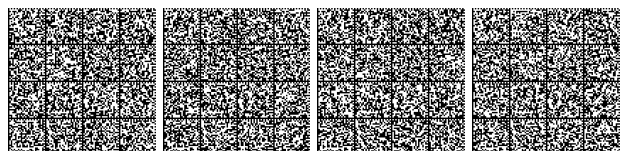
III.2.3) Capacità tecnica

Informazioni e formalità necessarie per valutare la conformità ai requisiti:

- dichiarazione sostitutiva ai sensi del D.P.R. 445/2000 sottoscritta dal legale rappresentante, con allegata copia fotostatica del relativo documento d'identità, redatta in lingua italiana da cui risulti:

- 1) l'elenco delle prestazioni eseguite negli ultimi tre anni di tipologia analoga a quella oggetto del presente bando, con l'indicazione dei relativi importi, date e destinatari;
- 2) la descrizione dell'attrezzatura, del materiale e dell'equipaggiamento tecnico di cui il prestatore del servizio disporrà per eseguire l'appalto;
- 3) il numero medio annuo di dipendenti ed il numero di dirigenti impiegati negli ultimi tre anni.

In caso di riunione di imprese la suddetta dichiarazione deve essere prodotta da ciascuna società che costituisce o che costituirà



l'associazione.

III.2.4) Appalti riservati: no

III.3) Condizioni relative all'appalto di servizi

III.3.1) La prestazione del servizio è riservata ad una particolare professione: no

III.3.2) Le persone giuridiche devono indicare il nome e le qualifiche professionali delle persone incaricate della prestazione del servizio: no

SEZIONE IV: PROCEDURA

IV.1) TIPO DI PROCEDURA

IV.1.1) Tipo di procedura: Ristretta

IV.2) CRITERI DI AGGIUDICAZIONE

IV.2.1) Criteri di aggiudicazione: Prezzo più basso

IV.2.2) Ricorso ad un'asta elettronica: no

IV.3) INFORMAZIONI DI CARATTERE AMMINISTRATIVO

IV.3.1) Numero di riferimento attribuito al dossier dall'ente aggiudicatore:

GR 02/10

IV.3.2) Pubblicazioni precedenti relative allo stesso appalto: no

IV.3.3) Condizioni per ottenere il capitolato d'oneri e la documentazione complementare: Documenti a pagamento: no

IV.3.4) Termine per il ricevimento delle domande di partecipazione: data

03/05/2010 Ora 12,00

IV.3.5) Lingue utilizzabili per la presentazione delle offerte/domande di partecipazione: Italiana



SEZIONE VI: ALTRE INFORMAZIONI

VI.1) TRATTASI DI UN APPALTO PERIODICO: no

**VI.2) APPALTI CONNESSI AD UN PROGETTO E/O PROGRAMMA FINANZIATO DAI FONDI
COMUNITARI:** no

VI.3) INFORMAZIONI COMPLEMENTARI:

CIG 0458060311. La richiesta di partecipazione e le dichiarazioni sostitutive di cui ai punti III.2.1, III.2.2 e III.2.3 possono essere rese attraverso la sottoscrizione e la compilazione in ogni loro parte degli appositi moduli, disponibili sul sito internet www.navigazionelaghi.it. Non è consentita la presentazione delle domande di partecipazione per via elettronica. Le domande inoltrate via fax devono essere confermate mediante raccomandata da spedire entro il termine perentorio di cui al punto IV.3.4. Per tutte le dichiarazioni rese dalle Società partecipanti la Gestione Governativa si riserva la facoltà di accertamenti. La mancanza anche di uno solo dei requisiti minimi giuridici, tecnici ed economici, indispensabili per essere ammessi a concorrere alla gara, comporterà l'esclusione dalla gara stessa. Le richieste di invito non vincolano in alcun modo l'Amministrazione appaltante. Non saranno prese in considerazione le richieste d'invito pervenute oltre il termine perentorio stabilito di cui al punto IV.3.4 anche se spedite in data anteriore. Il capitolato d'oneri e la documentazione complementare, ad insindacabile giudizio della Gestione Governativa Navigazione Laghi, saranno o inviati in allegato alla lettera di invito o resi disponibili mediante la pubblicazione degli stessi sul sito internet www.navigazionelaghi.it. Si precisa che ai concorrenti sarà richiesto, in sede di offerta, di dichiarare le circostanze previste



dall'art.38 comma 1 lett.m-quater) del D.Lgs 163/2006 e s.m.i. La Gestione Governativa Navigazione Laghi si riserva la facoltà di procedere all'aggiudicazione del presente appalto anche in caso di presentazione di una sola offerta valida *semprechè* sia ritenuta congrua e conveniente. La Gestione Governativa Navigazione Laghi avrà la facoltà di non procedere all'aggiudicazione del presente appalto a suo insindacabile giudizio. Non saranno ammesse offerte in aumento. Non saranno ammesse offerte parziali. La Gestione Governativa Navigazione Laghi avrà la facoltà, in caso di fallimento o di risoluzione del contratto per grave inadempimento dell'originario appaltatore, di applicare l'art. 140 del D.Lgs. n. 163/2006 e s.m.i. I pagamenti relativi alle prestazioni eseguite da eventuali subappaltatori verranno effettuati dall'aggiudicatario che è obbligato a trasmettere alla stazione appaltante, entro venti giorni dalla data di ciascun pagamento effettuato, copia delle fatture quietanzate. In caso di avvalimento i concorrenti, oltre a produrre la documentazione di cui ai precedenti punti III.2.1, III.2.2, III.2.3 sono tenuti a produrre tutta la documentazione prescritta dall'art. 49, comma 2°, del D.Lgs. 163/2006 e s.m.i. Non è consentito, pena l'esclusione, che della stessa impresa ausiliaria si avvalga più di un concorrente, e che partecipino alla gara sia l'impresa ausiliaria che quella avvalente. In virtù di quanto disposto dall'art. 206 del D.Lgs 163/2006 e s.m.i., relativamente alla facoltà riconosciuta agli Enti aggiudicatori dei settori speciali di utilizzare i criteri di individuazione delle offerte anormalmente basse di cui all'art.86 del decreto stesso, si precisa che la Gestione Governativa Navigazione Laghi



procederà alla verifica di congruità delle offerte che, a suo insindacabile giudizio, risulteranno basse in modo anomalo rispetto alla prestazione.

Tutte le prestazioni oggetto dell'appalto dovranno essere ultimate e collaudate con buon esito entro e non oltre 120 giorni solari continuativi dalla data del verbale di inizio attività. Ulteriori informazioni saranno indicate nella lettera d'invito e nei relativi allegati. I dati raccolti saranno trattati, ai sensi dell'art.13 del D.Lgs. 30/06/2003 n. 196, esclusivamente nell'ambito della presente gara. Il responsabile del presente procedimento è l'Ing. Davide Mandini.

VI.4) PROCEDURE DI RICORSO

VI.4.1) Organismo responsabile delle procedure di ricorso: TAR competente

VI.5) DATA DI SPEDIZIONE DEL PRESENTE AVVISO ALLA GUCE: 24/03/2010.

Milano, 01/04/2010.

Il direttore generale
dott. Oscar Calaprice

TC10BFC6728 (A pagamento).

